

ШКОЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

УДК 372.881.111.1:371.321
ББК 4426.819=432.1-271

DOI 10.26170/ps20-01-04
ГРНТИ 14.25.09; 16.31.51

Код ВАК 13.00.02

Сергеева Наталья Николаевна,

доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой профессионально-ориентированного языкового образования, Уральский государственный педагогический университет; 620017, Россия, г. Екатеринбург, пр-т Космонавтов, 26; e-mail: snatalia2016@mail.ru

Потапова Наталья Викторовна,

преподаватель иностранных языков, Уральский технологический колледж – филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский ядерный университет „МИФИ“»; 624251, Россия, г. Заречный, ул. Ленина, 27; e-mail: potapova_natalya@mail.ru

РЕАЛИЗАЦИЯ ПРИЕМОВ НЕЙРОЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ПРОГРАММИРОВАНИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ЛЕКСИКЕ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО В 7 КЛАССЕ

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: педагогические методики; нейролингвистическое программирование; лексические умения; возрастные особенности; семиклассники; комплексы упражнений; английский язык; методика преподавания английского языка; методика английского языка в школе; уроки английского языка.

АННОТАЦИЯ. В статье рассмотрены особенности формирования иноязычных лексических умений на уроках английского языка в 7 классе с применением элементов нейролингвистического программирования (далее – НЛП). Авторы фокусируют внимание на преодолении характерных для обучающихся подросткового возраста трудностей, возникающих при формировании лексических умений (желание быть самостоятельным; боязнь показаться смешным, желание самоутвердиться; повышенная возбудимость, резкая реакция на критику; доверие только к тем педагогам, которые пользуются авторитетом среди обучающихся; интерес к проблемным ситуациям, снижение мотивации к обучению). Основываясь на принципах НЛП (принцип субъективного восприятия реальности; принцип перманентного изменения сознания человека в результате взаимодействия с окружающей действительностью), элементах НЛП (лично ориентированный подход; создание системы эффективных убеждений; учет основных каналов получения информации; создание системы эффективных убеждений, четкого маршрута обучения), приемах НЛП (определение типа мотивации обучающегося; представление «маршрута движения», цели обучения, критериев оценивания обучающихся и способов поощрения; определение основного языка программирования обучающегося, использование «ключей доступа», «якорение»; учет психофизических особенностей обучающегося; подбор актуальных примеров; учет цветовой гаммы визуальной подачи информации; акцент на поведении самого педагога; создание ситуации повышенного эмоционального возбуждения; учет модальности обучающегося на этапе введения новой лексики, задействование всех трех каналов получения информации; использование технологии визуализации информации; обучение на основе компактных опорных сигналов), микростратегиях овладения лексикой иностранного языка (микростратегии для создания необходимого эмоционального фона; микростратегия, направленная на запоминание визуального и аудиального образов слова и их соотнесение со смысловой составляющей; совмещение двух предыдущих микростратегий), авторы предлагают комплекс упражнений, направленный на формирование лексических умений. Анализ отдельных действующих УМК (учебно-методических комплексов) для обучающихся 7 класса выявил недостаточность использования элементов и приемов НЛП, а также необходимость дополнительной отработки лексики английского языка на их основе.

Sergeeva Natalia Nikolaevna,

Doctor of Pedagogy, Professor, Head of the Department of Professionally Oriented Language Education, Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg, Russia

Potapova Natalia Viktorovna,

Lecturer of Foreign Languages, Ural College of Technology – Branch of the National Research Nuclear University MEPhI, Zarechny, Russia

IMPLEMENTATION OF THE TECHNIQUES NEURO-LINGUISTIC PROGRAMMING FOR TEACHING VOCABULARY IN ENGLISH CLASSES IN THE 7th GRADE

KEYWORDS: pedagogical techniques; neurolinguistic programming; lexical skills; age features; seventh graders; complexes of exercises; English; English teaching methodology; English language methodology at school; English lessons.

ABSTRACT. The article discusses the features of the formation of foreign language lexical skills in English lessons in the 7th grade using the elements of neuro-linguistic programming (NLP). The authors make an attempt to overcome the difficulties arising in the formation of lexical skills characteristic of adolescent students

(desire to be independent; fear of being ridiculous, desire to assert oneself; increased excitability, sharp reaction to criticism; trust only in those teachers who enjoy authority among students; interest to problem situations, decreased motivation to learn). Based on the principles of NLP (the principle of subjective perception of reality; the principle of permanent change in human consciousness as a result of interaction with surrounding reality); elements of NLP (personality-oriented approach; creating a system of effective beliefs; taking into account the main channels for obtaining information; creating a system of effective beliefs, a clear learning route) and NLP techniques (determination of the type of student motivation; presentation of the “route of movement”, learning objectives, student assessment criteria and methods of promotion; determination of the student’s main programming language, the use of “access keys”, “anchoring”; consideration of the psychophysical characteristics of students; selection of relevant examples; accounting for color gamut visual presentation of information; emphasis on the behavior of the teacher himself; creating a situation of increased emotional arousal; taking into account the student’s modality at the stage of introducing new vocabulary, the energies of the three receive channels, use of imaging technology information; training based on compact reference signal), microstrategies of mastering the vocabulary of a foreign language (microstrategies to create the necessary emotional background; microstrategies aimed at memorizing visual and auditory images of a word and their correlation with the semantic component; combining the two previous microstrategies) offer a set of exercises aimed at the formation of lexical skills. An analysis of individual existing teaching materials for students in grade 7 revealed the inadequacy of the use of NLP elements and techniques, as well as the need for additional testing of English vocabulary based on them.

Введение. Нейролингвистическое программирование получило широкое распространение во всем мире в различных сферах деятельности, в том числе в сфере образования, чем обусловлена актуальность данной статьи. С учетом разработок нейропсихологов в области установления «паттернов» – определенных элементов поведения людей [14, с. 244; 16, с. 16], а также с опорой на эффективные техники НЛП, принципы, элементы и приемы НЛП были проанализированы действующие учебники для обучающихся 5-9, 10-11 классов «Счастливый английский.ру / Happy English.ru» (К. И. Кауфман, М. Ю. Кауфман) и «Forward» (М. В. Вербицкая, С. Маккинли, Б. Хастингс, О. С. Миндрул, И. П. Твердохлебова). В результате анализа действующих УМК на предмет применения приемов НЛП в обучении английскому языку, учета основных понятий НЛП [1, с. 144] были сделаны выводы, что в основном в учебниках новый лексический материал подается в виде перевода новых слов на русский язык либо перевод представлен в рамочке в иноязычной форме, кроме того, недостаточно используются приемы НЛП. Следовательно, в рассмотренных учебных пособиях необходима доработка этапа введения новой лексики и ее первичного закрепления [6, с. 7; 7, с. 24; 12, с. 287; 13, с. 11]. Предлагается использовать приемы, технологии НЛП и комплекс упражнений по развитию лексических умений обучающихся. Он включает в себя а) ассоциограмму, в рамках которой происходит развитие ассоциативных и логических связей между лексическими единицами, б) упражнения на создание кластера, или «майнд мэп» – формирование групп слов по каким-либо критериям, способствующее систематизации лексических знаний, развитию навыков по выделению общих и отличительных признаков

лексических единиц, в) применение модели дерева, которая обобщает пройденный лексический материал и позволяет визуализировать значение слова в виде его образа, а также г) упражнения, которые развивают у обучающихся когнитивные стратегии, способствующие правильному словоупотреблению. Целью применения предлагаемого комплекса упражнений является эффективное формирование лексических умений у обучающихся. В качестве задач применения данного комплекса были выделены следующие: введение лексического материала через активизацию всех трех каналов восприятия информации – аудиального, визуального и кинестетического [2, с. 448]; максимальная актуализация нового материала для каждого обучающегося [8, с. 17], «якорение»; создание максимального количества прочных ассоциативных связей в рамках новой лексики; создание семантических полей обучающимися; употребление новой лексики в речи [10, с. 16; 11, с. 12]. В результате проведенного эксперимента был сделан вывод об эффективности предложенного комплекса упражнений, реализующего приемы нейролингвистического программирования, направленного на формирование лексических умений, способствующего преодолению трудностей обучения иноязычной лексике. С учетом полученных результатов и приемов НЛП были разработаны технологические карты уроков по всем разделам учебника М. В. Вербицкой, С. Маккинли, Б. Хастингс, О. С. Миндрул, И. П. Твердохлебовой «Forward».

Методологические основания применения элементов нейролингвистического программирования в обучении лексике иностранного языка обучающихся 7 класса. Теоретическую основу разработки комплекса упражнений с использованием элементов и приемов

нейролингвистического программирования составляют фундаментальные положения психоллингвистики (Р. Бэндлер, Д. Гриндер, М. Гриндер, Р. Дилтс), работ психологов о когнитивном развитии (Жан Пиаже, Л. С. Выготский, А. Н. Леонтьев, И. А. Зимняя), методистов о теоретических основах обучения иностранному языку (Е. И. Пассов, А. Н. Шукина, Н. Д. Гальскова, А. А. Миролюбова), исследования особенностей психофизического развития подростков в 7 классе (Г. Крайг, Д. Бокум, В. С. Мухина).

Методологической базой исследования являются следующие подходы: коммуникативно-когнитивный (Дж. Брунер, У. Риверс, Г. Лозанов, К. Гаттеню, К. Роджерс); системно-деятельностный (Б. Г. Ананьев, Б. Ф. Ломов, М. Н. Скаткин, Л. С. Выготский, А. Р. Лурия, Д. Б. Эльконин и др.); компетентностный (И. А. Зимняя, Джон Равен, Н. В. Кузьмина, О. Е. Лебедев, М. И. Лукьянова, А. К. Маркова, Г. С. Трофимова, Н. Хомский, А. В. Хурской, М. А. Чошанов, В. А. Якунин и др.).

Ход и результаты исследования.

Для анализа на предмет учета типа восприятия обучающихся были взяты учебники для учащихся 5-9, 10-11 классов «Счастливый английский.ру / Happy English.ru» (К. И. Кауфман, М. Ю. Кауфман) и «Forward» (М. В. Вербицкая, С. Маккинли, Б. Хастингс, О. С. Миндрул, И. П. Твердохлебова). Формирование лексических умений происходит на основе проблемного подхода в обучении в условиях коммуникативной ситуации межличностного общения [14, с. 5]. Новая лексика по теме представлена в начале каждого раздела (юнита) до или после основного текста на предложенную тематику. В конце учебников есть англо-русский словарь. Для закрепления, применения и проверки усвоения лексики в учебниках представлены следующие упражнения: «приведите русские / английские эквиваленты данных слов и словосочетаний», «переведите предложения на русский/английский язык», а также «установите соответствие между словом на русском языке и его переводом на английский язык». К сожалению, в основном в учебниках новый лексический материал представлен в виде перевода новых слов на русский язык. Данные упражнения способствуют традиционному автоматическому заучиванию, или «зазубриванию», новых слов обучающимися, что не соответствует основным принципам НЛП [4, с. 123], является существенным недостатком учебных пособий.

Кроме того, лексический материал в учебнике Кауфмана сопровождается однотипными, неяркими иллюстрациями, не актуальными для обучающихся как содержательно, так и эмоционально. В учебнике Вербицкой лексический материал представлен

лучше, так как иллюстрации яркие, их подача организована в форме современного молодежного журнала, но новая лексика также вводится путем перечисления слов в рамке.

В учебных пособиях недостаточно представлены упражнения, направленные на усвоение, тренировку и закрепление новых лексических единиц по выбранной тематике, которые бы способствовали усвоению обучающимися единиц лексического минимума и развивали бы познавательную активность и познавательные способности. Хотя представленные в учебных пособиях упражнения включают в себя тот лексический минимум, которым должны владеть обучающиеся на ступени основного общего образования, материалы учебников не соответствуют принципу активизации процессов познания и процесса формирования соответствующих навыков и умений у обучающихся школы, требованию задействования всех каналов подачи (получения) информации. Анализ действующих УМК показал недостаточность использования приемов НЛП.

С учетом проведенного анализа УМК на предмет использования приемов НЛП при обучении лексике иностранного языка был разработан комплекс упражнений по первоначальному введению лексики и ее первичной отработке.

Так, в упражнении 1 на составление ассоциогаммы ученикам предлагается привести свои ассоциации со словами *sightseeing, travelling, Australia, racism*. Благодаря данному упражнению происходит формирование ментальных, логических, ассоциативных связей, основанных на особенностях нейронной системы головного мозга человека.

Упражнение 2 направлено на установление ассоциативных, логических связей в сознании обучающихся. Кроме того, предлагаемая лексика представлена визуально яркими иллюстрациями, что задействует визуальный и кинестетический каналы получения информации, а с использованием технологии внутреннего проговаривания позволяет подключить аудиальный канал получения информации.

В третьем упражнении обучающимся представлена таблица, где необходимо найти максимальное количество лексических единиц по теме. Так как в этом упражнении создается игровая ситуация, у обучающихся повышается эмоциональная возбудимость, а также смещается акцент с выполнения упражнения на игру, что также благотворно влияет на формирование лексических умений [3, с. 136; 5, с. 288].

В упражнении 4 обучающимся предложено составить карту из приведенных слов, а также подчеркнуть 2-3 ключевых слова. Упражнение направлено на активизацию

уже имеющихся лексических умений, а также способствует установлению ассоциативных и логических связей между словами.

В пятом упражнении необходимо было соотнести значение слова с передаваемым им представлением. При этом представление лексической единицы дано в визуальном виде, что позволяет дополнительно активизировать память обучающегося, эмоционально создает необходимый образ.

В шестом упражнении обучающимся предложено ответить на вопрос «Что больше?». Задание направлено на выявление семантики иноязычных слов и способствует их правильному употреблению в контексте.

В седьмом упражнении ученики должны были вставить пропущенные слова и фразы, представленные в упражнении 4-6. Данное упражнение направлено на выявление семантического (смыслового) значения иноязычных слов и учит их правильному употреблению в контексте.

В упражнении 8 обучающимся было дано задание прочитать определения и сформулировать различия между лексическими единицами, что способствует установлению ментальных связей между словами, их повторению и семантизации.

В следующем упражнении ученики должны были вставить пропущенные слова из предыдущего упражнения, что позволило выявить уровень сформированности лексических умений и правильность употребления данных лексических единиц в контексте.

В упражнении 10 обучающимся было предложено создать дерево ассоциаций со словами *majority, tribe, convict, to be responsible, currency* – настолько разветвленное, насколько это возможно. Данное упражнение направлено на визуализацию лексического материала, что способствует его систематизации и отработке.

В упражнении 11 представлена таблица с лексическими единицами, обозначающими различные виды транспортных средств, средств передвижения, к которым даны соответствующие глаголы, обозначающие передвижение на разных видах транспорта. Обучающимся предлагается вставить необходимый глагол. Данная матрица позволяет реализовать систематизацию лексики и наглядное сравнение слов.

В упражнении 12 представлены лексические единицы в одном столбце и их характеристики в другом. Обучающимся предлагается соотнести слова с их контекстуальным значением. Данное упражнение активизирует процессы запоминания, способствует задействованию кинестетического канала получения информации, так как характеристики слов позволяют создать необходимые ассоциации и сопровождающие употребление

слов ощущения у обучающихся.

В упражнении 13 обучающимся предложено вставить пропущенные прилагательные из упражнения 12. Указанное задание способствует правильной семантизации лексических единиц и актуализирует у обучающихся уже имеющиеся лексические знания по теме.

Далее обучающимся было предложено соотнести слова с их определениями, а также перевести предложения на русский язык, что способствовало приобретению навыков гибкого использования лексических единиц, их семантизации и правильного употребления.

В упражнении 15 обучающимся предложено составить семантическую карту на тему «Discovering Australia». Упражнение направлено на развитие ассоциативных и логически правильных связей между словами, на визуализацию запоминаемой лексической информации.

Упражнение 16 на распределение слов по соответствующим колонкам является средством наглядности при введении новых слов и их правильной группировке, что также позволяет создать ассоциативные и логические связи между словами, помогает визуализации запоминаемой лексики.

В упражнении 17 обучающимся было предложено заполнить таблицу словами-ассоциациями к предложенной лексике. В упражнении 18 нужно было написать самые интересные факты об Австралии.

Целью использования данного комплекса упражнений является оценка эффективного формирования лексических умений у обучающихся. Можно выделить следующие задачи: использование лексического материала с задействованием всех трех каналов восприятия информации – аудиального, визуального и кинестетического; максимальную актуализацию материала для каждого обучающегося, якорение; создание максимальных ассоциативных связей с используемой лексикой; создание семантических полей обучающимися; дальнейшее эффективное применение лексики по теме в речи.

Однако, как показали результаты обучающихся, лексические умения были сформированы на недостаточном уровне. Была выдвинута гипотеза, что недостаточная сформированность лексических умений обусловлена игнорированием упражнений, основанных на приемах НЛП, на этапе введения новой лексики и ее первичной отработки. Таким образом, было решено доработать комплекс упражнений с помощью использования приемов НЛП, а также с учетом элементов и принципов НЛП.

В самом начале урока по теме «Discov-

ering Australia» и «Travelling» педагогом была создана ситуация повышенного эмоционального возбуждения. Так, после показа видео об Австралии обучающимся было предложено выполнить задание в группах: выбрать любой предмет, связанный с Австралией, и придумать его рекламу на 1-2 минуты. Использование элементов юмора при планировании рекламы поощрялось. Данная ситуация создала нужный эмоциональный настрой, раскрепостила обучающихся; групповая работа сплотила ребят. Предложенное для просмотра видео об Австралии заинтересовало учеников, так как содержало интересную информацию о стране, ее культуре и традициях. Яркое, актуальное видео задействовало все три канала получения информации: визуальный, аудиальный и кинестетический, позволило погрузиться в атмосферу данной страны.

В целях актуализации лексики по данной теме и лучшего освоения новой лексики во взаимосвязи с общей тематикой, создания семантических полей с обучающимися проведены уроки по представленной технологической карте. Так, после презентации видео об Австралии, упражнения на *warm up* обучающимся еще раз напомнили о критериях и способах оценивания на уроке. Педагог совместно с учениками составил «маршрут движения» по данной теме. Затем последовал этап введения новой лексики через ситуацию крайней необходимости, когда с обучающимися была проведена игра «Веселые старты». При этом одновременно производилось якорение: проигрывались музыка и видеоряд, соответствующие темам «Discovering Australia» и «Travelling». Также якорению способствовали возникающие в момент игры юмористические ситуации. После этого была произведена первичная отработка лексических единиц. Так, обучающиеся сначала проговорили новую лексику с разной громкостью и скоростью, а затем произвели ритмическое проговаривание слов на знакомый мотив (мнемическая техника). На этапе применения новой лексики в речи обучающимся было предложено продолжить рассказ по теме с использованием новой лексики с его предъявлением классу. А в качестве домашнего задания ученики создавали

творческий продукт по теме с использованием нового лексического материала – рекламный ролик об Австралии и (или) буклет (путеводитель) по стране. Также было предложено использовать новую лексику в общении с одноклассниками и проговаривать ее самостоятельно дома. В качестве этапа итогового контроля обучающиеся предъявили продукт своего творчества.

После применения приемов НЛП на занятиях были сделаны выводы о том, что значительно увеличилось количество обучающихся с положительной внутренней мотивацией к учебной деятельности по отношению к ученикам с внешней негативной и внешней позитивной мотивацией. Достигнута цель применения данного комплекса упражнений – эффективное формирование лексических умений обучающихся, а также поставленные задачи. Проведенный эксперимент подтвердил эффективность применения разработанного комплекса упражнений.

Заключение. В результате анализа действующих УМК на предмет реализации приемов НЛП в обучении английскому языку, учета основных понятий НЛП были сделаны выводы, что в основном в учебниках новый лексический материал представлен в виде перевода новых слов на русский язык либо перевод приводится в рамочке в иноязычной форме; также выявлена недостаточность использования приемов НЛП. Таким образом, рассмотренные учебные пособия требуют доработки на этапе введения новой лексики и ее первичного закрепления. Предлагается для этого использовать приведенные в исследовании приемы, технологии НЛП и комплекс упражнений по развитию лексических умений обучающихся. Данный комплекс подтвердил свою эффективность, так как в результате эксперимента значительно увеличился процент обучающихся с положительной внутренней мотивацией к учебной деятельности. С учетом полученных результатов и существующих приемов НЛП были разработаны технологические карты уроков по всем разделам учебника М. В. Вербицкой, С. Маккинли, Б. Хастингс, О. С. Миндрул, И. П. Твердохлебовой «Forward».

ЛИТЕРАТУРА

1. Байрон, А. NLP – магия нейролингвистического программирования без тайн / А. Байрон, Р. Льюис, Ф. Пуселик. – Москва : Речь, 2012. – 144 с.
2. Бэндлер, Р. Большая энциклопедия НЛП. Структура магии / Р. Бэндлер, Д. Гриндер. – Москва : АСТ, 2015. – 448 с.
3. Выготский, Л. С. Педагогическая психология / Л. С. Выготский. – Москва : Педагогика, 2008. – 480 с.
4. Дилтс, Р. Изменение убеждений с помощью НЛП / Р. Дилтс. – Москва : Класс, 1999. – 192 с.
5. Леонтьев, А. А. Основы психолингвистики / А. А. Леонтьев. – Москва : Смысл, 2003. – 288 с.
6. Зимняя, И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе / И. А. Зимняя. – Москва : Просвещение, 1991. – 222 с.
7. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Н. И. Гез, М. В. Ляховицкий, А. А. Миролубов [и др.]; под ред. Н. И. Гез. – Москва : Высшая школа, 1982. – 374 с.

8. Пассов, Е. И. Урок иностранного языка в средней школе / Е. И. Пассов. – Москва : Просвещение, 2004. – 324 с.
9. Плигин, А. Now Let's Play English. Личностно-ориентированное обучение английскому языку / А. Плигин, И. Максименко. – Санкт-Петербург : Прайм-Еврознак, 2005. – 272 с.
10. Рахманов, И. В. Обучение устной речи на иностранном языке / И. В. Рахманов. – Москва : Высшая школа, 1980. – 160 с.
11. Рахманов, И. В. Основные направления в методике преподавания иностранных языков в XIX-XX вв. / И. В. Рахманов. – Москва : Педагогика, 1999. – 32 с.
12. Рогова, Г. В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г. В. Рогова, Ф. М. Рабинович, Т. Е. Сахарова. – Москва : Просвещение, 1991. – 287 с.
13. Рогова, Г. В. Цели и задачи обучения иностранным языкам / Г. В. Рогова // Иностранные языки в школе. – 1974. – № 4. – С. 11-15.
14. Современные направления в методике обучения иностранным языкам : учебное пособие / под ред. Е. И. Пассова, Е. С. Кузнецовой. – Воронеж : Интерлингва, 2002. – 40 с. – (Серия «Методика обучения иностранным языкам»; № 22).
15. Эггерт, М. Язык тела. Впечатляйте, убеждайте и добивайтесь успеха с помощью языка тела / М. Эггерт. – Москва : Претекст, 2012. – 244 с.
16. Эльманович, В. НЛП. Методологическое пособие для начинающих / В. Эльманович. – Санкт-Петербург : Психотерапевтический центр «Лад», 1994. – 66 с.

REFERENCES

1. Bayron, A. NLP – magiya neyrolingvisticheskogo programmirovaniya bez tayn / A. Bayron, R. L'yuis, F. Puselik. – Moskva : Rech', 2012. – 144 s.
2. Bandler, R. Bol'shaya entsiklopediya NLP. Struktura magii / R. Bandler, D. Grinder. – Moskva : AST, 2015. – 448 s.
3. Vygotskiy, L. S. Pedagogicheskaya psikhologiya / L. S. Vygotskiy. – Moskva : Pedagogika, 2008. – 480 s.
4. Dilts, R. Izmenenie ubezhdeniy s pomoshch'yu NLP / R. Dilts. – Moskva : Klass, 1999. – 192 s.
5. Leont'ev, A. A. Osnovy psikholingvistiki / A. A. Leont'ev. – Moskva : Smysl, 2003. – 288 s.
6. Zimnyaya, I. A. Psikhologiya obucheniya inostrannym yazykam v shkole / I. A. Zimnyaya. – Moskva : Prosveshchenie, 1991. – 222 s.
7. Metodika obucheniya inostrannym yazykam v sredney shkole / N. I. Gez, M. V. Lyakhovitskiy, A. A. Mirolyubov [i dr.] ; pod red. N. I. Gez. – Moskva : Vysshaya shkola, 1982. – 374 s.
8. Passov, E. I. Urok inostrannogo yazyka v sredney shkole / E. I. Passov. – Moskva : Prosveshchenie, 2004. – 324 s.
9. Pligin, A. Now Let's Play English. Lichnostno-orientirovannoe obuchenie angliyskomu yazyku / A. Pligin, I. Maksimenko. – Sankt-Peterburg : Praym-Evroznak, 2005. – 272 s.
10. Rakhmanov, I. V. Obuchenie ustnoy rechi na inostrannom yazyke / I. V. Rakhmanov. – Moskva : Vysshaya shkola, 1980. – 160 s.
11. Rakhmanov, I. V. Osnovnye napravleniya v metodike prepodavaniya inostrannykh yazykov v XIX-XX vv. / I. V. Rakhmanov. – Moskva : Pedagogika, 1999. – 32 s.
12. Rogova, G. V. Metodika obucheniya inostrannym yazykam v sredney shkole / G. V. Rogova, F. M. Rabinovich, T. E. Sakharova. – Moskva : Prosveshchenie, 1991. – 287 s.
13. Rogova, G. V. Tseli i zadachi obucheniya inostrannym yazykam / G. V. Rogova // Inostrannye yazyki v shkole. – 1974. – № 4. – S. 11-15.
14. Sovremennye napravleniya v metodike obucheniya inostrannym yazykam : uchebnoe posobie / pod red. E. I. Passova, E. S. Kuznetsovoy. – Voronezh : Interlingva, 2002. – 40 s. – (Seriya «Metodika obucheniya inostrannym yazykam»; № 22).
15. Eggert, M. Yazyk tela. Vpechatlyayte, ubezhdayte i dobivaytes' uspekha s pomoshch'yu yazyka tela / M. Eggert. – Moskva : Pretekst, 2012. – 244 s.
16. El'manovich, V. NLP. Metodologicheskoe posobie dlya nachinayushchikh / V. El'manovich. – Sankt-Peterburg : Psikhoterapevticheskiy tsentr «Lad», 1994. – 66 s.